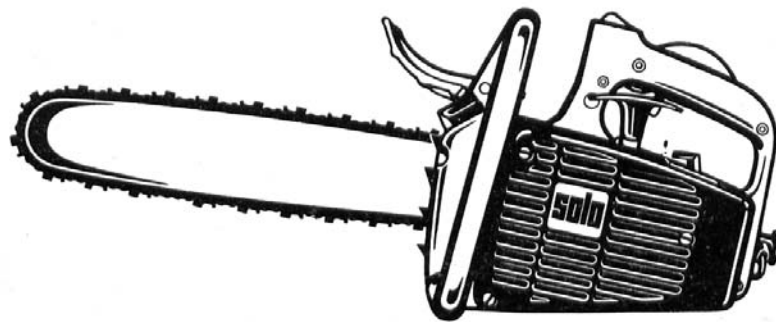


95 600 707

**SOLO**

**600**



**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste de pièces de rechange**  
**Lista de piezas de recambio**

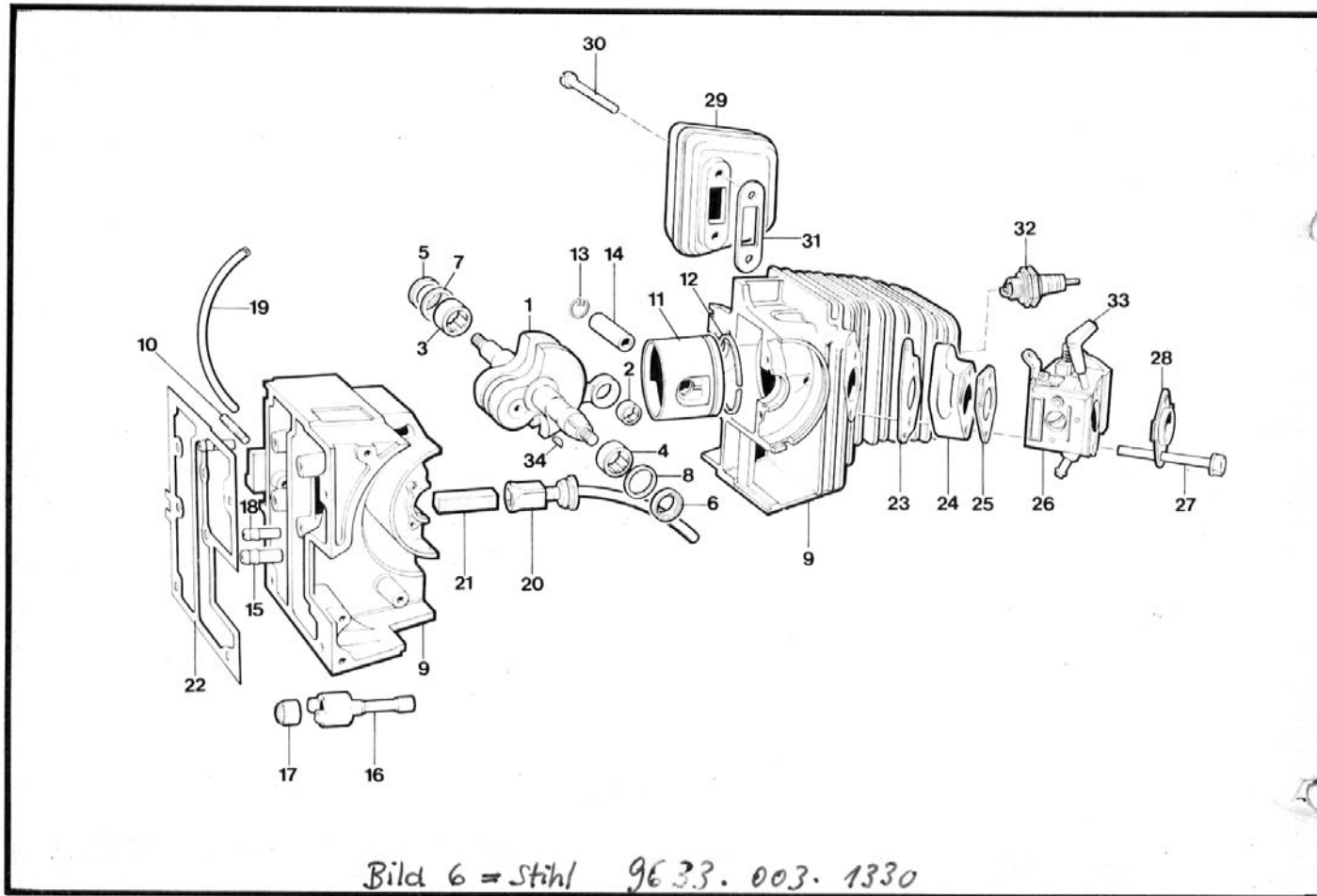
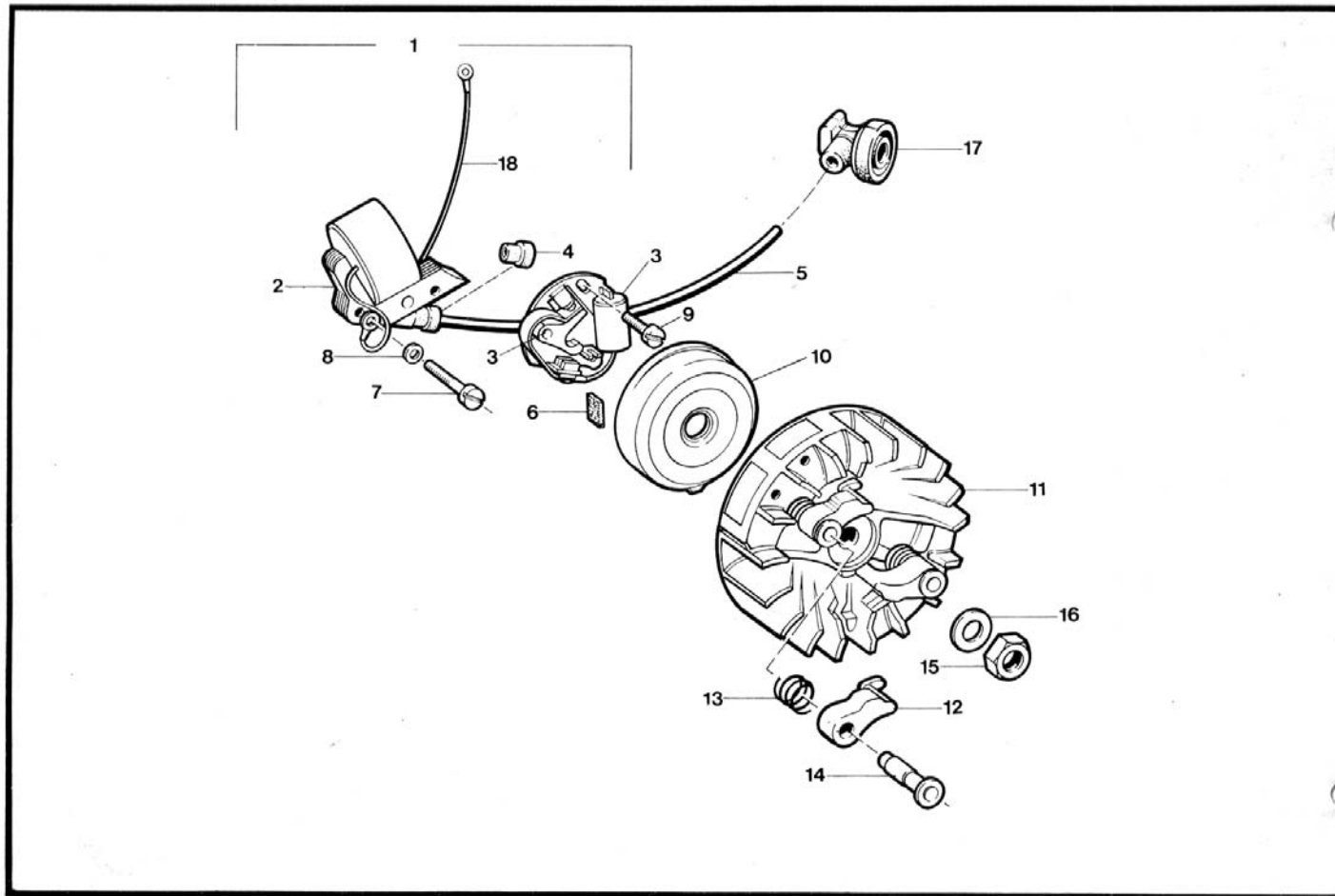


Bild 6 = Stahl 9633.003.1330

| Bild-Nr.<br>Pos. Nr.<br>Pos. No. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>No. de Cde.<br>Ref.-Nr. |                                  |                           |                                 |                                |
|----------------------------------|---|----------------------------------|---------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1                                | 22 00 607   | Z. B. Kurbelwelle (enth. Pos. 2) | Crankshaft (item 2 incl.) | Vilebrequin, cpl. (cpr. pos. 2) | Ciguenal, mont. (pos. 2 incl.) |
| 2                                | 00 52 198   | Nadelhülse                       | Needle Bearing            | Roulement à aiguilles           | Casq. cojinetes de agujas      |
| 3                                | 00 52 196   | Nadelhülse                       | Needle Bearing            | Roulement à aiguilles           | Casq. cojinetes de agujas      |
| 4                                | 00 52 199   | Nadelhülse                       | Needle Bearing            | Roulement à aiguilles           | Casq. cojinetes de agujas      |
| 5                                | 00 54 205   | Wellendichtring                  | Seal                      | Joint spi                       | Junta del eje                  |
| 6                                | 00 54 206   | Wellendichtring                  | Seal                      | Joint spi                       | Junta del eje                  |
| 7                                | 00 31 187   | Paßscheibe                       | Washer                    | Rondelle                        | Arandela                       |
| 8                                | 00 31 347   | Paßscheibe                       | Washer                    | Rondelle                        | Arandela                       |
| 9                                | 21 00 298N*                                       | Z. B. Kurbelgehäuse m. Zylinder  | Crankcase + Cilinder      | Carter moteur, cpl. + Cylindre  | Carter, mont. + Cilindro       |
| -                                | 22 00 635U*                                       | Z. B. Kurbelgehäuse m. Zylinder  | Crankcase + Cilinder      | Carter moteur, cpl. + Cylindre  | Carter, mont. + Cilindro       |
| 10                               | 00 15 224   | Stiftschraube                    | Bolt                      | Prisonnier                      | Tornillo prisionero            |
| 11                               | 22 00 610N*                                       | Z. B. Kolben (enth. Pos. 12)     | Piston (item 12 incl.)    | Piston, cpl. (compr. pos. 12)   | Piston, mont. (pos. 12 incl.)  |
| -                                | 22 00 634U*                                       | Z. B. Kolben (enth. Pos. 12)     | Piston (item 12 incl.)    | Piston, cpl. (compr. pos. 12)   | Piston, mont. (pos. 12 incl.)  |
| 12                               | 20 48 227N*                                       | Kolbenring                       | Piston Ring               | Segment                         | Segmentos del piston           |
| -                                | 20 48 249U*                                       | Kolbenring                       | Piston Ring               | Segment                         | Segmentos del piston           |
| 13                               | 00 55 207   | Kolbenbolzensicherung            | Circlip                   | Circlips axe de piston          | Anillo circlip                 |
| 14                               | 20 31 765   | Kolbenbolzen                     | Piston Pin                | Axe de piston                   | Bulon de piston                |
| 15                               | 00 67 115   | Schlauchnippel                   | Nipple                    | Raccord                         | Boquilla                       |
| 16                               | 60 63 222   | Ölschlauch                       | Hose                      | Tuyau                           | Tubo                           |
| 17                               | 67 00 120   | Ölsieb                           | Oil Strainer              | Tamis                           | Tamiz de aceite                |
| 18                               | 00 67 105   | Impulsanschluß                   | Impulse Nipple            | Raccord d'impulsion             | Conexión de impulso            |
| 19                               | 00 64 300   | Schlauch 3 x 1,5 x 110           | Hose                      | Tuyau                           | Tubo                           |
| 20                               | 20 63 223   | Kraftstoffschlauch               | Hose                      | Tuyau                           | Tubo                           |
| 21                               | 20 48 243   | Kraftstofffilter                 | Fuel Filter               | Filtre à carburant              | Filtro de combustible          |
| 22                               | 20 61 341   | Tankdichtung                     | Gasket                    | Joint                           | Junta                          |
| 23                               | 20 61 357   | Vergaserstutzendichtung          | Carburetor Gasket         | Joint de carburateur            | Junta del carburador           |
| 24                               | 20 74 715   | Vergaserstutzen                  | Carburetor Port Piece     | Bride d'admission               | Boquilla carburador            |
| 25                               | 20 61 344   | Vergaserdichtung                 | Carburetor Gasket         | Joint de carburateur            | Junta del carburador           |
| 26                               | 23 00 416   | Vergaser                         | Carburetor                | Carburateur                     | Carburador                     |
| 27                               | 00 10 302   | Zylinderschraube M 5 x 65        | F. H. Screw               | Vis T.C.                        | Tornillo cilindrico            |
| 28                               | 20 63 221   | Zwischenstück                    | Intermediate piece        | Pièce intermédiaire             | Pieza intermedia               |
| 29                               | 25 00 346   | Auspuff                          | Muffler                   | Echappement                     | Silenciador                    |
| 30                               | 00 10 308   | Zylinderschraube M 5 x 40        | F. H. Screw               | Vis T.C.                        | Tornillo cilindrico            |
| 31                               | 20 61 345   | Auspuffdichtung                  | Muffler Gasket            | Joint d'échappement             | Junta del silenciador          |
| 32                               | 23 00 389   | Zündkerze SW 19 WKA 175          | Spark Plug                | Bougie                          | Bujia                          |
| 33                               | 20 74 645   | Choke-Hebel                      | Choke Lever               | Levier                          | Palanca del starter            |
| 34                               | 00 75 100   | Scheibenfeder                    | Key                       | Rondelle élastique              | Caveta de disco                |

\* Bei Bestellung Größenkennzeichnung N oder U auf Zylinder und/oder Kolben beachten.  
 \* When ordering please take notice of the size code N or U on cylinder and/or piston.  
 \* En cas de commande faire attention à la marque de grandeur N ou U sur le cylindre et/ou le piston.  
 \* En caso de pedido sirvanse notar la marca de tamaño N o U en el cilindro y/o pistón.

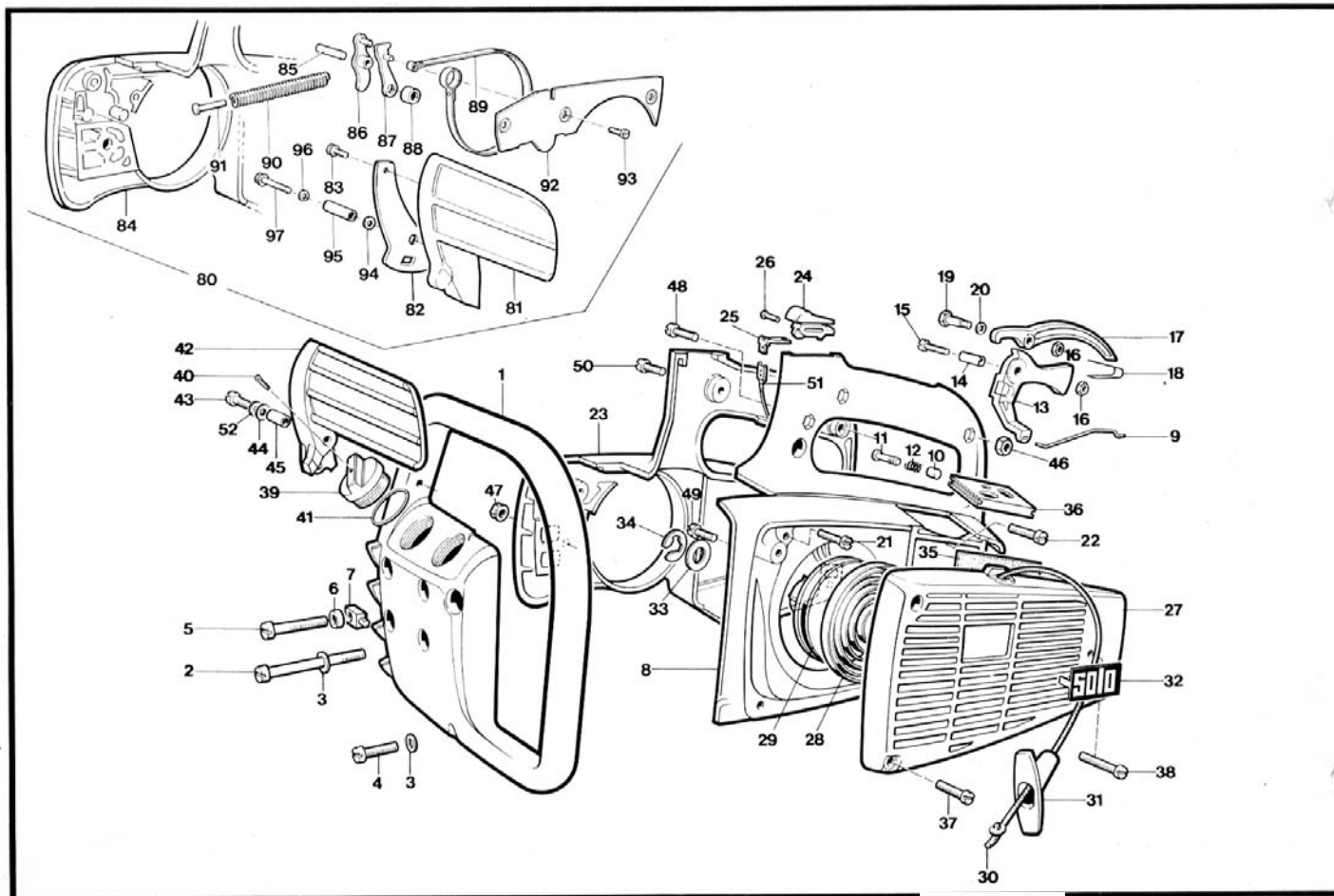


| Bild-Nr.<br>Pos. Nr.<br>Pos. No. | Best.-Nr.<br>OrderNr.<br>No. de Cde.<br>Ref.-Nr. |   |                                       |  |  |
|----------------------------------|--|---|---------------------------------------|--|--|
| 1                                | <b>23 00 387</b>                                 | Z. B. Magnetzünder<br>(enth. Pos. 2-6)            | Ignition, Assy.<br>(item 2-6 incl.)   | Volant magnétique, cpl.<br>(comprend pos. 2-6) | Encendido, mont.<br>(pos. 2-6 incl.)     |
|                                  | <b>23 00 384</b>                                 | Z. B. Zündspule – Polblech<br>(enth. Pos. 4 u. 5) | Ignition Coil<br>(item 4 and 5 incl.) | Entrefer bobine<br>(comprend pos. 4 et 5)      | Bobina de encendido<br>(pos 4 y 5 incl.) |
| 3                                | <b>23 00 385</b>                                 | Unterbrecher-Kondensator                          | Cut-out                               | Rupteur  | Platinos                                 |
| 4                                | <b>00 66 303</b>                                 | Schutztülle                                       | Grommet                               | Douille  | Manguito                                 |
| 5                                | <b>00 84 358</b>                                 | Zündkabel   | Cable                                 | Câble  | Cable de encendido                       |
| 6                                | <b>00 63 159</b>                                 | Schmierfilz                                       | Graese Felt                           | Feutre de graissage                            | Filtro de engrase                        |
| 7                                | <b>00 10 299</b>                                 | Zylinderschraube M 4 x 20                         | F. H. Screw                           | Vis T.C.                                       | Tornillo cilindrico                      |
| 8                                | <b>00 30 135</b>                                 | Scheibe 4,3                                       | Washer                                | Rondelle                                       | Arandela                                 |
| 9                                | <b>00 10 305</b>                                 | Zylinderschraube M 4 x 5                          | F. H. Screw                           | Vis T.C.                                       | Tornillo cilindrico                      |
| 10                               | <b>20 74 633</b>                                 | Zünderabdeckung                                   | Fan Cover                             | Carter recouv. allum.                          | Cubierta del encendido                   |
| 11                               | <b>24 00 196</b>                                 | Polrad  | Mag. Wheel                            | Turbine  | Ruede de ventilador                      |
| 12                               | <b>20 74 632</b>                                 | Starterklinke                                     | Pawl                                  | Cliquet  | Gatillo                                  |
| 13                               | <b>00 73 239</b>                                 | Klinkenfeder                                      | Spring                                | Ressort  | Resorte                                  |
| 14                               | <b>20 31 763</b>                                 | Klinkenachse                                      | Pawl axle                             | Axe des cliquets                               | Arbol de Arinquete                       |
| 15                               | <b>00 20 145</b>                                 | Mutter M 8 x 1                                    | Nut                                   | Ecrou  | Tuerca                                   |
| 16                               | <b>00 34 128</b>                                 | Federscheibe B 8                                  | Spring Washer                         | Rondelle élastique                             | Arandela elástica                        |
| 17                               | <b>23 00 233</b>                                 | Zündkappe   | Spark Plug Cover                      | Capuchon de bougie                             | Caperuza del encendido                   |
| 18                               | <b>23 00 383</b>                                 | Kurzschlußkabel                                   | Cable                                 | Câble  | Cable                                    |
| -                                | <b>00 64 292</b>                                 | Schlauch  | Hose                                  | Tuyau  | Tube                                     |

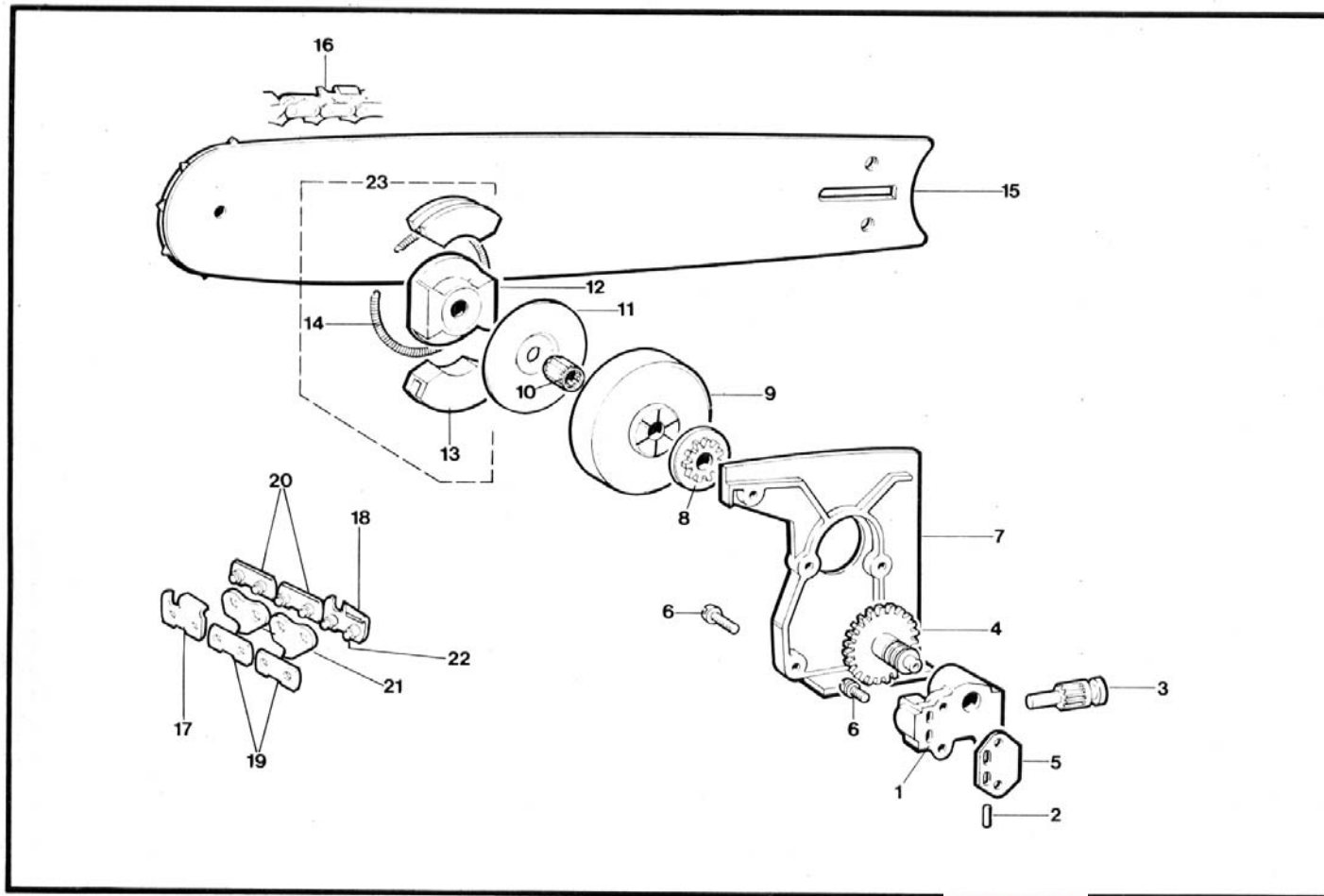


| Bild-Nr.<br>Pos. Nr.<br>Pos. No. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>No. de Cde.<br>Ref.-Nr. |   |  |  |  |
|----------------------------------|---|---|--|--|--|
| 1                                | 60 11 458   | Griffgehäuse                            | Housing                                      | Boîte  | Cárter   |
| 2                                | 00 10 300   | Zylinderschraube BM 5 x 95              | F. H. Screw                                  | Vis. T. C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| 3                                | 00 34 103   | Federscheibe                            | Spring Washer                                | Rondelle élastique                                 | Arandela elástica                              |
| 4                                | 00 10 301   | Zylinderschraube M 5 x 25               | F. H. Screw                                  | Vis T.C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| 5                                | 00 10 330   | Zylinderschraube M 5 x 40               | F. H. Screw                                  | Vis T.C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| 6                                | 00 64 139   | Schlauch                                | Hose   | Tuyau  | Tubo   |
| 7                                | 60 32 369   | Kettenspannbolzen                       | Chain Tensioner                              | Tendeur chaîne                                     | Perno tensor cadena                            |
| 8                                | 60 11 460   | Hauptgehäuse links                      | Housing                                      | Boîte  | Carter   |
| 9                                | 20 36 246   | Gasgestänge                             | Throttle Linkage                             | Tige d'accélérateur                                | Varilla de gas                                 |
| 10                               | 60 74 381   | Arretierdrücker                         | Retainer Button                              | Bouton-poussoir                                    | Trinquete de retención                         |
| 11                               | 60 31 477   | Arretierbolzen                          | Retainer Pin                                 | Axe d'arrêt  | Pernos de retención                            |
| 12                               | 00 70 147   | Druckfeder                              | Spring                                       | Ressort de pression                                | Resorte de presión                             |
| 13                               | 60 74 639   | Gashebel                                | Gas Lever                                    | Manette de gaz                                     | Palanca de gas                                 |
| 14                               | 60 35 778   | Distanzrohr                             | Spacer                                       | Entretoise   | Casquillo distanciador                         |
| 15                               | 00 10 293   | Zylinderschraube M 4 x 16               | F. H. Screw                                  | Vis T. C.  | Tornillo cilíndrico                            |
| 16                               | 00 20 106   | Sechskantmutter M 4                     | Nut  | Ecrou  | Tuerca   |
| 17                               | 60 74 640   | Arretierhebel                           | Lever  | Levier   | Palanca  |
| 18                               | 00 73 241   | Blattfeder                              | Spring                                       | Ressort  | Resorte  |
| 19                               | 60 32 445   | Lagerbolzen                             | Pin  | Axe  | Perno de cojinete                              |
| 20                               | 00 34 126   | Federscheibe 4                          | Spring Washer                                | Rondelle élastique                                 | Arandela elástica                              |
| 21                               | 00 10 297   | Zylinderschraube M 5 x 20               | F. H. Screw                                  | Vis T.C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| 22                               | 00 10 298   | Zylinderschraube M 5 x 30               | F. H. Screw                                  | Vis T.C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| 23                               | 60 11 459   | Hauptgehäuse rechts                     | Housing                                      | Boîte  | Carter   |
| 24                               | 20 74 634   | Kurzschlußknopf                         | Short Circuit Button                         | Bouton de court-circuit                            | Botón circuito                                 |
| 25                               | 00 73 240   | Kontaktfeder                            | Spring                                       | Ressort  | Resorte  |
| 26                               | 00 42 237   | Halbrundkerbnagel                       | Pin  | Goujon   | Pasador  |
| 27                               | 26 00 162   | Startergehäuse                          | Starter Housing                              | Carter lanceur                                     | Caja de arranque                               |
| 28                               | 00 73 238   | Rückzugfeder                            | Rewind Spring                                | Ressort de rappel                                  | Muelle de retroceso                            |
| 29                               | 20 74 636   | Seilrolle                               | Starter Pulley                               | Poulie   | Roldana de la cuerda de arr.                   |
| 30                               | 00 63 160   | Starterseil 3,5 Ø x 960                 | Starter Rope                                 | Cable de lanceur                                   | Cuerda de arranque                             |
| 31                               | 20 74 454   | Startergriff                            | Starter Grip                                 | Poignée de lanceur                                 | Empuñadura del arrancador                      |
| 32                               | 00 69 276   | Firmenschild                            | Label  | Etiquette  | Etiqueta                                       |
| 33                               | 00 32 122   | Scheibe                                 | Washer                                       | Rondelle   | Arandela                                       |
| 34                               | 00 55 210   | Sicherungsscheibe 8 x 1                 | Safety                                       | Clips d'arrêtage                                   | Clip de seguridad                              |
| 35                               | 20 48 242   | Luftfilter                              | Air Filter                                   | Filtre à air                                       | Filtro de aire                                 |
| 36                               | 20 74 646   | Verschlußplatte                         | Plate  | Tôle   | Chapa  |
| 37                               | 00 10 298   | Zylinderschraube M 5 x 30               | F. H. Screw                                  | Vis T.C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| 38                               | 00 10 294   | Zylinderschraube M 5 x 16               | F. H. Screw                                  | Vis T.C.   | Tornillo cilíndrico                            |
| -                                | 26 00 163   | ZB Startergehäuse<br>(enth. Pos. 27-34) | Starter Housing, assy.<br>(item 27-34 incl.) | Carter lanceur, cpl.<br>(comprend pos 27-34 incl.) | Caja de arranque<br>(comprend pos 27-34 incl.) |



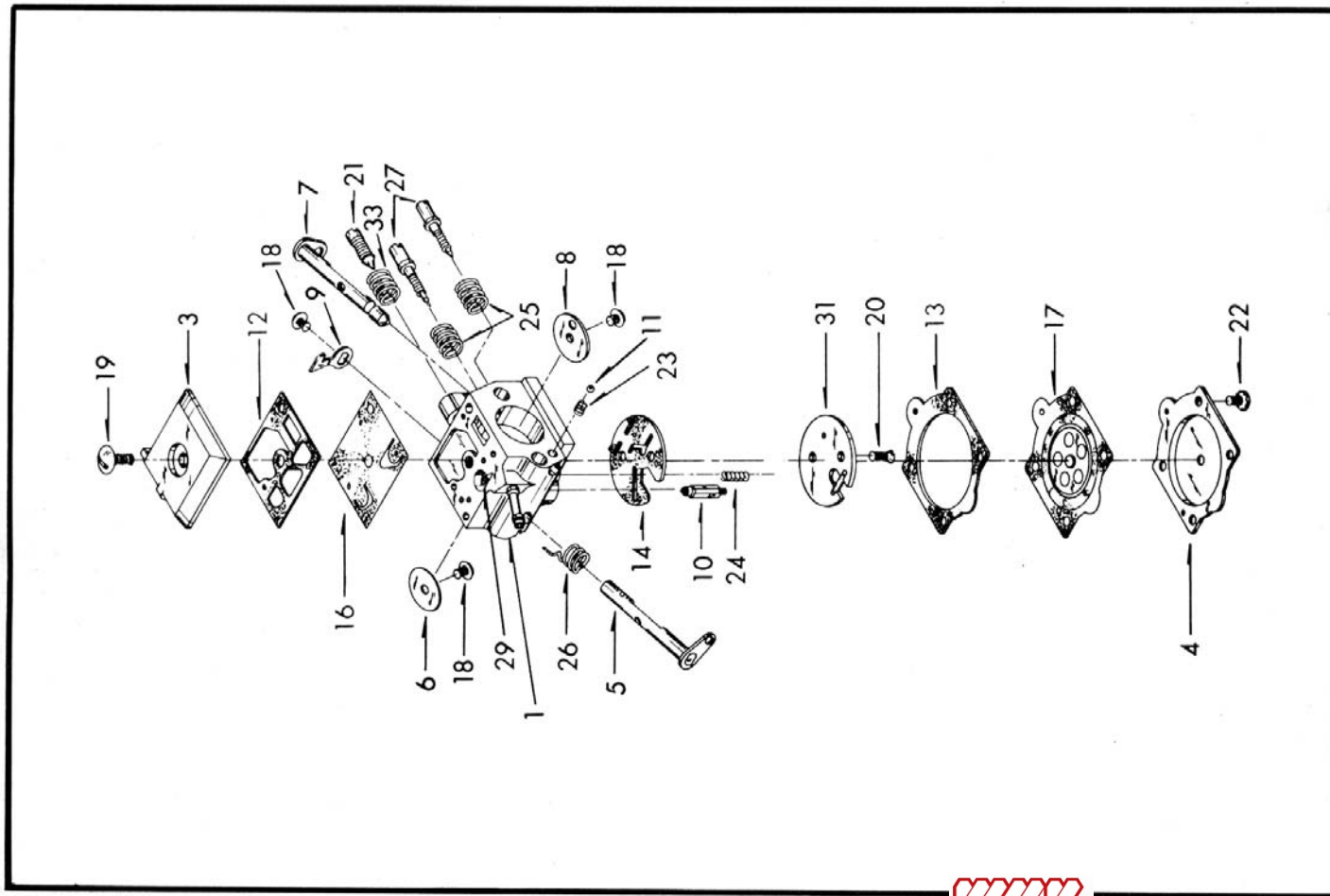


| Bild-Nr.<br>Pos. Nr.<br>Pos. No. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>No. de Cde.<br>Ref.-Nr. |  |   |  |  |
|----------------------------------|---|--|---|--|--|
| 39                               | 00 36 154   | Verschlußdeckel                              | Cover                                   | Couvercle                                      | Tapa   |
| 41                               | 00 61 256   | Dichtring                                    | Gasket                                  | Joint  | Junta  |
| 42                               | 60 74 642   | Handschutz                                   | Hand protection                         | Garde de main                                  | Protección de mano                           |
| 43                               | 00 18 180   | Schraube                                     | Screw                                   | Vis  | Tornillo                                     |
| 44                               | 00 30 121   | Scheibe B 5,3                                | Washer                                  | Rondelle                                       | Arandela                                     |
| 45                               | 60 35 781   | Lagerrohr                                    | Spacer                                  | Entretoise                                     | Tubo distanciador                            |
| 46                               | 00 20 168   | Sechskantmutter M 5                          | Hex. Nut                                | Ecrou  | Tuerca                                       |
| 47                               | 00 21 161   | Sicherungsmutter M 8                         | Hex. Nut                                | Ecrou  | Tuerca                                       |
| 48                               | 00 10 310   | Zylinderschraube M 5 x 20                    | F. H. Screw                             | Vis T.C.                                       | Tornillo cilindrico                          |
| 49                               | 00 10 292   | Zylinderschraube M 5 x 35                    | F. H. Screw                             | Vis T.C.                                       | Tornillo cilindrico                          |
| 50                               | 00 10 309   | Zylinderschraube M 4 x 10                    | F. H. Screw                             | Vis T.C.                                       | Tornillo cilindrico                          |
| 51                               | 23 00 383   | Kurzschlußkabel                              | Short Circuit Cable                     | Câble court-circuit                            | Cable corto circuito                         |
| -                                | 00 64 292   | Schlauch                                     | Hose                                    | Tuyau  | Tubo   |
| 52                               | 00 34 128   | Federscheibe B 8                             | Spring Washer                           | Rondelle élastique                             | Arandela elástica                            |
| 80                               | 69 00 239   | Z. B. Kettenbremse<br>(enth. Pos. 81-97)     | Chain Brake, assy<br>(item 81-97 incl.) | Frein de chaîne, cpl.<br>(comprend pos. 81-97) | Freno de cadena, mont.<br>(pos. 81-97 incl.) |
| 81                               | 60 74 666   | Handschutz                                   | Hand protection                         | Garde de main                                  | Protección de mano                           |
| 82                               | 60 41 191   | Führungsblech                                | Plate                                   | Tôle   | Chapa  |
| 83                               | 00 10 347   | Plastite-Schraube                            | Screw                                   | Vis  | Tornillo                                     |
| 84                               | 61 00 232   | Z. B. Hauptgehäuse rechts<br>(enth. Pos. 85) | Chain Guard, assy<br>(item 85 incl.)    | Carter guide, cpl.<br>(comprend pos. 85)       | Cubierta espada, mont.<br>(pos. 85 incl.)    |
| 85                               | 00 40 108   | Zylinderstift                                | Pin                                     | Axe  | Perno  |
| 86                               | 68 00 157   | Nocken                                       | Cam                                     | Cam  | Leva   |
| 87                               | 68 00 159   | Bremshebel                                   | Brake lever                             | Levier de frein                                | Palanca de freno                             |
| 88                               | 60 35 810   | Distanzrohr                                  | Spacer                                  | Entretoise                                     | Casquillo distanciador                       |
| 89                               | 60 23 360   | Bremsband                                    | Brake Band                              | Ruban de frein                                 | Cinta de freno                               |
| 90                               | 00 70 212   | Bremsfeder                                   | Brake Spring                            | Ressort  | Resorte                                      |
| 91                               | 60 31 808   | Druckbolzen                                  | Set Bolt                                | Grain de butée                                 | Perno de presión                             |
| 92                               | 60 41 176   | Abdeckblech                                  | Plate                                   | Tôle   | Chapa  |
| 93                               | 00 13 201   | Senkschraube M 4x8                           | Screw                                   | Vis  | Tornillo                                     |
| 94                               | 00 30 121   | Scheibe B 5,3                                | Washer                                  | Rondelle                                       | Arandela                                     |
| 95                               | 60 35 851   | Lagerrohr                                    | Spacer                                  | Entretoise                                     | Tubo distanciador                            |
| 96                               | 00 34 128   | Federscheibe B 8                             | Spring washer                           | Rondelle élastique                             | Arandela elástica                            |
| 97                               | 00 18 189   | Tapstite-Schraube M 5x35                     | Screw                                   | Vis  | Tornillo                                     |



| Bild-Nr.<br>Pos. Nr.<br>Pos. No. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Nr. de Cde.<br>Ref.-Nr. |                             |                      |                            |                            |
|----------------------------------|---|-----------------------------|----------------------|----------------------------|----------------------------|
| 1                                | 60 12 536   | Pumpengehäuse               | Housing              | Boîte                      | Carter                     |
| 2                                | 00 52 201   | Zylinderring                | Cylindrical roller   | Rouleau cylindrique        | Rodillo cilíndrico         |
| 3                                | 64 00 155   | Pumpenkolben                | Piston               | Piston                     | Pistón                     |
| 4                                | 60 38 299   | Schnecke mit Zahnrad        | Worm with gear wheel | Vis sans fin avec pignon   | Tornillo con piñón         |
| 5                                | 60 61 340   | Pumpengehäusedichtung       | Gasket               | Joint                      | Junta                      |
| 6                                | 00 10 303   | Zylinderschraube M 4 x 12   | F. H. Screw          | Vis T.C.                   | Tornillo cilíndrico        |
| 7                                | 60 74 641   | Abdeckplatte                | Plate                | Tôle                       | Chapa                      |
| 8                                | 60 74 635   | Mitnehmer                   | Activator            | Entraîneur                 | Uña de arrastre            |
| 9                                | 35 00 268   | Kupplungsglocke (Butterfly) | Clutch Drum          | Cloche d'embrayage         | Campana de embrague        |
| -                                | 35 00 303   | Kupplungsglocke (norm.)     | Clutch Drum          | Cloche d'embrayage         | Campana de embrague        |
| 10                               | 00 52 200   | Nadelhülse                  | Needle Bearing       | Roulement à aiguilles      | Casq. cojinetes de agujas  |
| -                                | 00 31 260   | Paßscheibe                  | Washer               | Rondelle                   | Arandela                   |
| 11                               | 00 31 345   | Anlaufscheibe               | Washer               | Rondelle                   | Arandela                   |
| 12                               | 30 12 538   | Kupplungsnahe               | Clutch Hub           | Moyeu d'embrayage          | Cubo de embrague           |
| 13                               | 30 12 537   | Fliehkörper                 | Clutch Shoe          | Masselotte                 | Peso centrifugo            |
| 14                               | 00 71 172   | Kupplungsfeder              | Clutch Spring        | Ressort d'embrayage        | Resorte de embrague        |
| 15                               | 69 00 216   | Schwert 12"                 | Bar                  | Guide                      | Espada                     |
| 16                               | 69 00 217   | Kette 91 S                  | Chain                | Chaîne                     | Cadena                     |
| 17                               | 05 40 197   | Linksschneider              | Left cutter          | Couteau gauche             | Cortador izquierda         |
| 18                               | 05 40 198   | Rechtsschneider             | Right cutter         | Couteau droit              | Cortador derecha           |
| 19                               | 05 40 199   | Verbindungsglied            | Tie Strap            | Attache                    | Eslabón de conexión        |
| 20                               | 05 40 200   | Verbindungsglied mit Niet   | Tie Strap with rivet | Attache avec rivet         | Eslabón de conexión        |
| 21                               | 05 40 201   | Treibglied                  | Drive Link           | Maillon guide              | Eslabon de inducido        |
| 22                               | 05 40 202   | Niet                        | Rivet                | Rivet                      | Remache                    |
| 23                               | 35 00 284   | Z. B. Fliehkraftkupplung    | Clutch, assy.        | Embrayage centrifuge, cpl. | Embrague centrifugo, mont. |

Neue Kuppl. Glocke immer mit 6 Mitnehmer u. gefäst  
Achtung & Butterfly groß mit 1 Ringfeder  
 Norm klein mit 2 Spiralfedern



| Pos. Nr.<br>Bild-Nr.<br>Pos. No. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>No. de Cde.<br>Ref.-Nr. |   |   |  |  |
|----------------------------------|---|---|---|--|--|
| -                                | 23 00 416   | ZB Vergaser Typ HDC-52                          | Carburetor, assy.                         | Carburateur, cpl.                                    | Carburador, mont.                          |
| 3                                | 05 10 546   | Pumpenmembrandeckel                             | Fuel Pump Cover                           | Couv. de membrane de pompe                           | Tapa de la membrana de bomba               |
| 4                                | 05 10 547   | Steuermembrandeckel                             | Diaphragm Cover                           | Couv. de membr. de commande                          | Tapa de la membrana de mando               |
| 5                                | 05 10 548   | Drosselwelle                                    | Throttle Shaft & Lever                    | Arbre d'étranglement                                 | Eje de mariposa                            |
| 6                                | 05 10 549   | Drosselklappe                                   | Throttle Shutter                          | Clapet   | Compuerta del eje de mariposa              |
| 7                                | 05 10 550   | Luftklappenwelle                                | Choke Shaft & Lever                       | Arbre du volet d'air                                 | Arbol de válvula de aire                   |
| 8                                | 05 10 695   | Luftklappe                                      | Choke Shutter                             | Volet d'air  | Válvula de aire                            |
| 9                                | 05 10 696   | Anschlag  | Check piece                               | Couche   | Tope                                       |
| 10                               | 05 10 552   | Steuernadel                                     | Inlet Needle                              | Pointeau   | Aguja de mando                             |
| 11                               | 05 10 553   | Arretierungskugel                               | Choke Friction Ball                       | Bille d'arrêt  | Bola de refención                          |
| 12                               | 05 10 691   | Pumpendichtung                                  | Gasket                                    | Joint  | Junta                                      |
| 13                               | 05 10 555   | Dichtung für Steuermembran                      | Gasket                                    | Joint  | Junta                                      |
| 14                               | 05 10 694   | Dichtung für Kreislaufplatte                    | Gasket                                    | Joint  | Junta                                      |
| 16                               | 05 10 558   | Pumpenmembran                                   | Fuel Pump Diaphragm                       | Membrane de pompe                                    | Membrana de la bomba                       |
| 17                               | 05 10 559   | Steuermembran                                   | Diaphragm                                 | Membrane de commande                                 | Membrana de mando                          |
| 18                               | 05 10 560   | Schraube  | Screw                                     | Vis  | Tornillo                                   |
| 19                               | 05 10 604   | Schraube für Pumpendeckel                       | Screw                                     | Vis  | Tornillo                                   |
| 20                               | 05 10 562   | Schraube für Kreislaufplatte                    | Screw                                     | Vis  | Tornillo                                   |
| 21                               | 05 10 563   | Leerlaufschraube                                | Screw                                     | Vis  | Tornillo                                   |
| 22                               | 05 10 564   | Schraube mit Sicherung                          | Screw                                     | Vis  | Tornillo                                   |
| 23                               | 05 10 565   | Arretierungsfeder                               | Choke Friction Spring                     | Ressort d'arrêt                                      | Resorte de retención                       |
| 24                               | 05 10 702   | Steuerhebelfeder                                | Inlet Tension Spring                      | Ressort de levier de commande                        | Resort de la palanca de mando              |
| 25                               | 05 10 567   | Feder für Einstellschraube                      | Spring                                    | Ressort  | Resorte                                    |
| 26                               | 05 10 568   | Drosselklappen-Rückdrehfeder                    | Throttle Shaft Return Spring              | Ressort  | Resorte retroceso del eje de mariposa      |
| 27                               | 05 10 692   | Einstellschraube                                | Screw                                     | Vis  | Tornillo                                   |
| 29                               | 05 10 571   | Sieb  | Screen                                    | Tamis  | Tamiz                                      |
| -                                | 05 10 572   | Sieb für Rückschlagventil<br>(nicht abgebildet) | Screen for relief valve<br>(no ill.)      | Tamis pour soupape de<br>retenue (sans illustration) | Tamiz para vavula de<br>retencion (no il.) |
| -                                | 05 10 545   | Sicherungsring für 05 10 572                    | Screen Ret. for 05 10 572                 | Circlips pour 05 10 572                              | Arandela seguridad para 05 10 572          |
| 31                               | 05 10 693   | Kreislaufplatte m. Steuer-<br>hebel             | Plate-circuit with inlet<br>control lever | plaque de circulation avec<br>levier de commande     | Chapa con palanca de<br>mando              |
| 33                               | 05 10 569   | Feder   | Spring                                    | Ressort  | Resorte                                    |
| -                                | 05 10 616   | Membran-Dichtungssatz                           | Set of diaphragm gaskets                  | Jeu de joints à membrane                             | Juego de juntas de membrana                |

**Zubehör**

**Accessories**

**Accessoires**

**Asesorios**

79 00 220 Steckschlüssel  
29 00 113 Einfülltrichter

Hex. Wrench  
Fuel screen

Clé 6P  
Entonnoir à tamis



Clave hex.  
Cubo de tamiz

### **Allgemeine Richtlinien für die Bestellung von Original SOLO Ersatzteilen:**

Ersatzteilbestellungen sind an die SOLO Verkaufsniederlassung oder Generalvertretung zu richten.

Voraussetzung für eine reibungslose Erledigung Ihres Auftrags sind folgende Angaben:

1. Ersatzteil-Bestellnummer
2. gewünschte Anzahl
3. Typenbezeichnung des Geräts
4. gewünschte Versandart

Die Lieferung erfolgt im Rahmen unserer allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen.

Diese Ersatzteilliste ist für Lieferumfang und Ausstattung von SOLO Erzeugnissen unverbindlich. Im Interesse der technischen Weiterentwicklung bleiben Konstruktionsänderungen vorbehalten.

### **Directives générales pour les commandes de pièces de rechange d'origine SOLO:**

Il est indispensable de préciser dans toutes les commandes de pièces :

1. – le numéro de référence de la pièce
2. – la quantité
3. – le type de la machine
4. – le mode d'expédition

Les livraisons sont effectuées dans le cadre de nos conditions générales de vente.

Toutes modifications réservées.

### **General Directions for ordering original SOLO Spare Parts:**

Spare Parts orders are to be placed with the SOLO Sales Branch or SOLO Distributor.

For correct and diligent processing of your order, please give the following information:

1. Spare Part number
2. Quantity
3. Model and serial number
4. Shipping instructions

Delivery is made in accordance with our general sales and delivery conditions.

This Spare Parts list is non-committal for us with regard to delivery and layout of SOLO products. In favour of technical improvements, design modifications are subject to change without notice.

### **Instrucciones generales para pedir piezas de recambio originales de SOLO**

Dirigir todos los pedidos de piezas de recambio a los servicios de venta SOLO o a la representación general de SOLO.

Para que podemos suministrar su pedido sin dificultades, les rogamos nos indiquen:

1. Número de pedido de la pieza de recambio
2. Cantidad
3. Tipo del aparato
4. Forma de envío deseada.

Nuestras condiciones generales de venta se efectúan según es norma en nuestro ramo.

Para suministrar y equipar nuestros productos, no nos comprometemos a atenernos únicamente a nuestra lista de piezas de recambio. En el interés del desarrollo técnico, nos reservamos el derecho de efectuar modificaciones.

| Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Ref.-Nr.<br>No. de Cde. | Seite<br>Pag. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Ref.-Nr.<br>No. de Cde. | Seite<br>Pag. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Ref.-Nr.<br>No. de Cde. | Seite<br>Pag. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Ref.-Nr.<br>No. de Cde. | Seite<br>Pag. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Ref.-Nr.<br>No. de Cde. | Seite<br>Pag. | Best.-Nr.<br>Order Nr.<br>Ref.-Nr.<br>No. de Cde. | Seite<br>Pag. |
|---|---------------|---|---------------|---|---------------|---|---------------|---|---------------|---|---------------|
| 00 10 292   | 9             | 00 32 122   | 7             | 00 73 239   | 5             | 05 10 693   | 13            | 20 74 646   | 7             | 60 31 808   | 9             |
| 00 10 293   | 7             | 00 34 103   | 7             | 00 73 240   | 7             | 05 10 694   | 13            | 20 74 715   | 3             | 60 32 445   | 7             |
| 00 10 294   | 7             | 00 34 126   | 7             | 00 73 241   | 7             | 05 10 695   | 13            | 21 00 298   | 3             | 60 35 778   | 7             |
| 00 10 297   | 7             | 00 34 128   | 5 u. 9        | 00 75 100   | 3             | 05 10 696   | 13            | 22 00 607   | 3             | 60 35 781   | 9             |
| 00 10 298   | 7             | 00 36 154   | 9             | 00 84 358   | 5             | 05 10 702   | 13            | 22 00 610   | 3             | 60 35 810   | 9             |
| 00 10 299   | 5             | 00 40 108   | 9             | 05 10 545   | 13            | 05 40 197   | 11            | 22 00 634   | 3             | 60 35 851   | 9             |
| 00 10 300   | 7             | 00 42 237   | 7             | 05 10 546   | 13            | 05 40 198   | 11            | 22 00 635   | 3             | 60 38 299   | 11            |
| 00 10 301   | 7             | 00 52 196   | 3             | 05 10 547   | 13            | 05 40 199   | 11            | 23 00 233   | 5             | 60 41 176   | 9             |
| 00 10 302   | 3             | 00 52 198   | 3             | 05 10 548   | 13            | 05 40 200   | 11            | 23 00 383   | 5             | 60 41 191   | 9             |
| 00 10 303   | 11            | 00 52 199   | 3             | 05 10 549   | 13            | 05 40 201   | 11            | 23 00 384   | 5             | 60 61 340   | 11            |
| 00 10 305   | 5             | 00 52 200   | 11            | 05 10 550   | 13            | 05 40 202   | 11            | 23 00 385   | 5             | 60 63 222   | 3             |
| 00 10 308   | 3             | 00 52 201   | 11            | 05 10 552   | 13            | 20 31 763   | 5             | 23 00 387   | 5             | 60 74 381   | 7             |
| 00 10 309   | 9             | 00 54 205   | 3             | 05 10 553   | 13            | 20 31 765   | 3             | 23 00 389   | 3             | 60 74 635   | 11            |
| 00 10 310   | 9             | 00 54 206   | 3             | 05 10 555   | 13            | 20 36 246   | 7             | 23 00 416   | 3 u. 13       | 60 74 639   | 7             |
| 00 10 330   | 7             | 00 55 207   | 3             | 05 10 558   | 13            | 20 48 227   | 3             | 24 00 196   | 5             | 60 74 640   | 7             |
| 00 10 347   | 9             | 00 55 210   | 7             | 05 10 559   | 13            | 20 48 242   | 7             | 25 00 346   | 3             | 60 74 641   | 11            |
| 00 13 201   | 9             | 00 61 256   | 9             | 05 10 560   | 13            | 20 48 243   | 3             | 26 00 162   | 7             | 60 74 642   | 9             |
| 00 15 224   | 3             | 00 63 159   | 5             | 05 10 562   | 13            | 20 48 249   | 3             | 29 00 113   | 13            | 60 74 666   | 9             |
| 00 18 180   | 9             | 00 63 160   | 7             | 05 10 563   | 13            | 20 61 341   | 3             | 30 12 537   | 11            | 61 00 232   | 9             |
| 00 18 189   | 9             | 00 64 139   | 7             | 05 10 564   | 13            | 20 61 344   | 3             | 30 12 538   | 11            | 64 00 155   | 11            |
| 00 20 106   | 7             | 00 64 292   | 9             | 05 10 565   | 13            | 20 61 345   | 3             | 35 00 268   | 11            | 67 00 120   | 3             |
| 00 20 145   | 5             | 00 64 300   | 3             | 05 10 567   | 13            | 20 61 357   | 3             | 35 00 284   | 11            | 68 00 157   | 9             |
| 00 20 168   | 9             | 00 66 303   | 5             | 05 10 568   | 13            | 20 63 221   | 3             | 35 00 303   | 11            | 68 00 159   | 9             |
| 00 21 161   | 9             | 00 67 105   | 3             | 05 10 569   | 13            | 20 63 223   | 3             | 60 11 458   | 7             | 69 00 216   | 11            |
| 00 30 121   | 9             | 00 67 115   | 3             | 05 10 571   | 13            | 20 74 454   | 7             | 60 11 459   | 7             | 69 00 217   | 11            |
| 00 30 135   | 5             | 00 69 276   | 7             | 05 10 572   | 13            | 20 74 632   | 5             | 60 11 460   | 7             | 69 00 239   | 9             |
| 00 31 187   | 3             | 00 70 147   | 7             | 05 10 604   | 13            | 20 74 633   | 5             | 60 12 536   | 11            | 79 00 220   | 13            |
| 00 31 260   | 11            | 00 70 212   | 9             | 05 10 616   | 13            | 20 74 634   | 7             | 60 31 477   | 7             |   |               |
| 00 31 345   | 11            | 00 71 172   | 11            | 05 10 691   | 13            | 20 74 636   | 7             | 60 32 369   | 7             |   |               |
| 00 31 347   | 3             | 00 73 238   | 7             | 05 10 692   | 13            | 20 74 645   | 3             | 60 23 360   | 3             |   |               |